

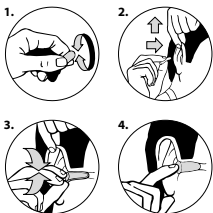
INSTRUCCIONES DE USO

Introducción

1. Enrolle y comprima el tapón entre los dedos hasta conseguir un cilindro liso y sin arrugas.
2. Para garantizar un ajuste adecuado, pase la mano por encima de la cabeza y tire suavemente de la oreja hacia arriba y hacia fuera.
3. Introduzca bien el extremo comprimido y redondeado del tapón en el canal auditivo. El extremo puntiagudo debe entrar primero.
4. Espere unos segundos a que el tapón se expanda. Una vez colocado correctamente, el tapón no debe sobresalir de la oreja. Si se introduce de manera incorrecta, la protección no es completa.

Extracción

Retire el tapón girándolo con suavidad y tirando de él lentamente hasta sacarlo de canal auditivo para no dañarlo.



Este producto está diseñado para protegerse de ruidos perjudiciales de forma adecuada. Los tapones para los oídos se deben colocar, ajustar y mantener de acuerdo con las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones, el funcionamiento y la protección pueden verse gravemente afectados. Los tapones para los oídos deben colocarse antes de entrar en entornos ruidosos y llevarse en todo momento. Este producto puede verse afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Si desea más información, diríjase al fabricante. Estos tapones son desechables, pero cuando no se utilicen, deben guardarse en condiciones limpias y a una temperatura comprendida entre -20 y +50 °C.

Si tiene irritada la piel del canal auditivo, consulte a su médico antes de usarlos. Con el fin de reducir el riesgo de infección, es importante que tanto las manos como los tapones estén limpios antes de introducirlos en los oídos.

Mantener fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia si el tapón se ataca en la tráquea.



Si no se puede formar cómodamente los tapones en ambos oídos de forma correcta, diríjase al fabricante.

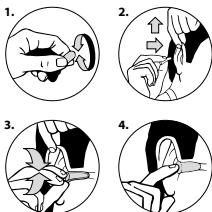
ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Inserimento

1. Arrotolare e comprimere il tappo auricolare tra le dita fino a formare un cilindro liscio e senza pieghe.
2. Per garantire una corretta adattabilità, portare la mano sopra la testa e tirare delicatamente l'orecchio verso l'alto e verso l'esterno.
3. Inserire l'estremità compressa e arrotondata del tappo auricolare nel condotto uditivo. L'estremità appuntita deve essere inserita per prima.
4. Tenere premuto per qualche secondo mentre il tappo si espande. Se installato correttamente, il tappo non deve sporgere dall'orecchio. Un inserimento errato non garantisce una protezione completa.

Rimozione

Per evitare di danneggiare il condotto uditivo, rimuovere il tappo auricolare ruotandolo delicatamente e tirandolo lentamente fuori dal condotto uditivo.



Questo prodotto è stato progettato per fornire una protezione adeguata contro i rumori nocivi. I tappi auricolari devono essere inseriti, regolati e sottoposti a manutenzione rispettando le istruzioni. Se le istruzioni non vengono seguite, il funzionamento e la protezione possono essere seriamente compromessi. I tappi auricolari devono essere indossati sempre in ambienti rumorosi ed essere applicati prima di entrare nell'area rumorosa. Alcune sostanze chimiche possono incidere negativamente su questo prodotto. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore. Quando non vengono utilizzati, questi tappi auricolari monouso devono essere conservati in ambienti puliti e asciutti, a una temperatura compresa tra -20° e +50°C.

In caso di irritazioni cutanee nel condotto uditivo, contattare il medico prima dell'uso. Per ridurre il rischio di infezione, è importante che le mani e i tappi auricolari siano puliti prima di inserirli nelle orecchie.

Conservare fuori dalla portata dei bambini. Se un tappo rimane incastrato nella trachea, sussiste il rischio di soffocamento.



Contattare il produttore qualora non si riesca a inserire correttamente e comodamente questi tappi in entrambe le orecchie.

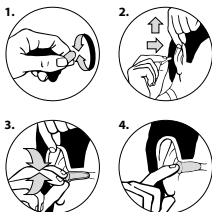
INSTRUÇÕES DO UTILIZADOR

Inserção

1. Rolar e comprimir o tampão de ouvido entre os dedos até fazer um cilindro liso e sem vincos.
2. Para assegurar um ajuste adequado, estender a mão sobre a cabeça e puxar suavemente a orelha para cima e para fora.
3. Inserir bem a extremidade comprimida e arredondada do tampão auricular no canal auditivo. A ponta pontiaguda deve ir em primeiro lugar.
4. Aguardar alguns segundos enquanto o tampão se expande. Quando estiver corretamente colocado, o tampão auricular não deve sair para fora do ouvido. A inserção incorreta não dá proteção total.

Remoção

Para evitar danificar o canal auditivo, remover o tampão auditivo torcendo suavemente e puxar lentamente o tampão auditivo para fora do canal auditivo.



Este produto foi concebido para proporcionar uma proteção adequada contra ruídos nocivos. Os tampões auriculares devem ser colocados, ajustados e mantidos de acordo com as instruções. Se as instruções não forem seguidas, a função e a proteção podem ser gravemente prejudicadas. Os tampões auriculares devem ser sempre usados em ambientes ruidosos e devem ser colocados antes de entrar na zona de ruído. Este produto pode ser afetado negativamente por certos produtos químicos. Devem ser procuradas mais informações junto do fabricante. Estes tampões auriculares são descartáveis, mas quando não estão a ser utilizados, armazenam-se em condições limpas e secas a uma temperatura de -20° a +50°C.

Se tiver uma irritação de pele no seu canal auditivo, contacte o seu médico antes de usar. A fim de reduzir o risco de infeção, é importante que ambas as mãos e os tampões auriculares estejam limpos antes de serem inseridos nos ouvidos.

Armazenar fora do alcance das crianças. Há um risco de asfixia se o tampão ficar preso na traqueia.



Se não conseguir colocar estes tampões auriculares corretamente e confortavelmente em ambos os ouvidos, contacte o fabricante.

bloxx®

Bloxx Sleep Foam Small

Atenuação data. Nominal diameter: 5-12 mm

1	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2	28,9	31,0	33,6	33,8	33,6	36,2	40,6	44,3
3	3,4	5,2	5,4	5,4	4,0	4,2	3,7	2,9
4	25,5	25,8	28,2	28,4	29,6	32,0	36,9	41,4

- 1 Frecuência (Hz), Frequentie (Hz), Frequency (Hz), Frequenz (Hz), Frecuencia (Hz), Frequenz (Hz), Frequenz (Hz).
- 2 Atenuación moyenne (dB), Gemiddelde demping (dB), Mean Attenuation (dB), Mittlere Abschwächung (dB), Atenuação média (dB), Atenuação média (dB).
- 3 Atenuazione minima (dB).
- 4 Ecart-type (dB), Standardafwijking (dB), Standard Deviation (dB), Standardabweichung (dB), Desviación estándar (dB), Desvio-tipo (dB), Scarto tipo (dB).
- 5 Protection supposée (dB), Veronderstelde bescherming (dB), Assumed Protection Value (dB), Schutz-Sollwert (dB), Protección teórica (dB), Proteção suposta (dB), Protezione presunta (dB).

SNR (dB)	33	SNRm (dB)	36,3	SNRs (dB)	2,9
H (dB)	34	Hm (dB)	36,6	HS (dB)	2,8
M (dB)	31	Mm (dB)	33,9	Ms (dB)	3,3
L (dB)	29	Lm (dB)	33,1	Ls (dB)	4,2

Tihon & Cie s.a.
Cours St-Michel 30b
B-1040 Brussels

Module B certification (0121): Institute for Occupational Safety and Health (IFA), Alte Heerstraße 111, D-53757 Sankt Augustin, Germany. Notified body, conformity to type, Module D (0598): SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Regulation (EU) 2016/425 EN 352-2:2020

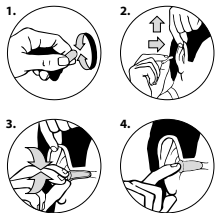
MANUEL D'UTILISATION

Insertion

1. Roulez et compressez le bouchon d'oreille entre les doigts pour obtenir un cylindre lisse et sans plis.
2. Pour un bon ajustement, passez la main au-dessus de la tête et tirez doucement l'oreille vers le haut et vers l'extérieur.
3. Insérez l'extrémité comprimée et arrondie du bouchon d'oreille dans le conduit auditif. L'extrémité pointue doit être introduite en premier.
4. Maintenez quelques secondes pendant que le bouchon se dilate. Le bouchon d'oreille ne doit pas dépasser de l'oreille pour être correctement en place. La protection sera incomplète si l'insertion n'est pas parfaite.

Retrait

Retirez le bouchon d'oreille en le faisant doucement tourner et en le tirant lentement hors du conduit auditif pour éviter toute lésion.



Ce produit est conçu pour fournir une protection adéquate contre les bruits nuisibles. Les bouchons d'oreille doivent être insérés, ajustés et entretenus conformément aux instructions. Leur fonctionnement et la protection offerte peuvent être gravement compromis si les instructions ne sont pas suivies. Les bouchons d'oreille doivent être portés en permanence dans les environnements bruyants et être insérés avant d'entrer dans la zone de bruit. Ce produit peut être détérioré au contact de certaines substances chimiques. Se renseigner auprès du fabricant. Ces bouchons d'oreille sont jetables, mais lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ils doivent être conservés dans un endroit propre et sec, à une température comprise entre -20° et +50°C.

Contactez votre médecin avant utilisation si vous avez une irritation cutanée dans votre conduit auditif. Afin de limiter le risque d'infection, il est important que les deux mains et les bouchons d'oreille soient propres avant d'être insérés dans les oreilles.

Conservers hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement si le bouchon est coincé dans la trachée.



Si vous ne parvenez pas à insérer correctement et confortablement ces bouchons dans vos deux oreilles, prenez contact avec le fabricant.

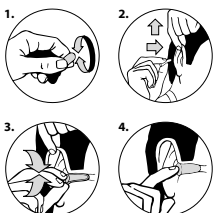
GEBRUIKSAANWIJZING

De oordopjes indoen

1. Rol het oordopje tussen je vingers en druk het samen tot een gladde, kreukrijv cilindier.
2. Om ervoor te zorgen dat het goed past, ga je met je hand over je hoofd en trek je je oor naar boven en naar buiten.
3. Steek het samengedrukte, afgeronde uiteinde van het oordopje goed in je gehoorgang. De puntige kant moet er eerst in.
4. Hou het oordopje een paar seconden vast terwijl het uitzet. Als het correct is aangebracht, mag het oordopje niet uit je oor steken. Als je het niet goed indooft, biedt het onvoldoende bescherming.

De oordopjes verwijderen

Om te voorkomen dat je je gehoorgang beschadigt wanneer je het oordopje verwijdert, draai je het voorzichtig rond en trek je het langzaam uit je gehoorgang.



Dit product is ontworpen om voldoende bescherming te bieden tegen schadelijk geluid. Oordopjes moeten worden ingedaan en onderhouden volgens de instructies. Als de instructies niet worden gevolgd, is geen volledige bescherming gegarandeerd. Draag altijd oordopjes in een lawaaiige omgeving. Doe ze in voordat je de lawaaiige zone betreedt. Sommige chemische producten kunnen dit product aantasten. Voor meer informatie kan je de fabrikant raadplegen. Deze oordopjes zijn wegwerpbare. Als je ze echter niet gebruikt, bewaar ze dan in schone, droge omstandigheden bij een temperatuur van -20° tot +50°C.

Als de huid in je gehoorgang geïrriteerd is, neem dan contact op met je huisarts voordat je oordopjes gebruikt. Om te voorkomen dat er een infectie optreedt, is het belangrijk dat zowel je handen als de oordopjes schoon zijn voordat je ze in je oren doet.

Behoud het bereik van kinderen bewaren. Risico op verstikking als het oordopje vast komt te zitten in de luchtpijp.



Als het niet lukt om deze oordopjes comfortabel en correct in je beide oren te plaatsen, neem dan contact op met de fabrikant.

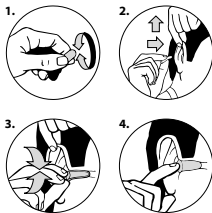
USER INSTRUCTION

Insertion

1. Roll and compress the earplug between the fingers into a smooth, crease-free cylinder.
2. To ensure a proper fit reach hand over head and gently pull ear upward and outwards.
3. Insert compressed, rounded end of the earplug well into the ear canal. The pointed end should go in first.
4. Hold for a few seconds while plug expands. When correctly fitted the earplug should not stick out of ear. Incorrect insertion does not give full protection.

Removal

To avoid damaging the ear canal, remove the earplug by gently twisting and slowly pull the earplug out of the ear canal.



This product is designed to provide adequate protection against harmful noise. Earplugs must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions. If instructions are not followed the function and protection may be severely impaired. Earplugs should be worn at all times in noisy surroundings and be fitted prior to entering the noise area. This product may be adversely affected by certain chemicals. Further information should be sought from the manufacturer. These earplugs are disposable, but when not in use store in clean, dry conditions at a temperature of -20° to +50°C.

If you have a skin irritation in your ear canal, please contact your physician before use. In order to reduce the risk of infection it is important that both hands and the earplugs are clean before insertion into ears.

Store out of reach of children. There is a risk of choking if the plug is stuck in the windpipe.



If you are unable to fit these earplugs correctly and comfortably in both ears, contact the manufacturer.

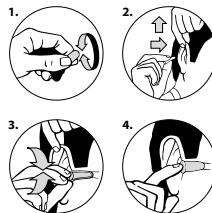
GEBRAUCHSANWEISUNG

Einsetzen

1. Rollen und drücken Sie den Ohrstöpsel zwischen den Fingern zu einem glatten, faltenfreien Zylinder zusammen.
2. Um einen korrekten Sitz zu gewährleisten, führen Sie die Hand über den Kopf und ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und nach außen.
3. Führen Sie das zusammengedrückte, abgerundete Ende des Ohrstöpsels sorgfältig in den Gehörgang ein. Das abgerundete Ende muss zuerst eingeführt werden.
4. Halten Sie den Stöpsel ein paar Sekunden lang fest, während er sich ausdehnt. Bei korrektem Sitz sollte der Ohrstöpsel nicht aus dem Ohr herausragen. Ein falsches Einsetzen bietet keinen vollständigen Schutz.

Entfernen

Um eine Beschädigung des Gehörgangs zu vermeiden, entfernen Sie den Ohrstöpsel durch eine leichte Drehung und ziehen Sie ihn langsam aus dem Gehörgang. Dieses Produkt wurde entwickelt, um einen angemessenen



Schutz vor schädlichem Lärm zu bieten. Die Gehörschutzstöpsel müssen gemäß den Anweisungen eingesetzt, angepasst und gepflegt werden. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können die Funktion und der Schutz erheblich beeinträchtigt werden. In lärmbelasteten Umgebungen sollten stets Gehörschutzstöpsel getragen werden, die vor dem Betreten des Lärmbereichs eingesetzt werden müssen. Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt angreifen. Ausführlichere Informationen hierzu erhalten Sie auf Anfrage beim Hersteller. Diese Ohrstöpsel sind Einwegstöpsel, aber wenn sie nicht benutzt werden, sollten sie sauber und trocken bei einer Temperatur von -20°C bis +50°C gelagert werden.

Wenn Sie eine Hautreizung im Gehörgang haben, wenden Sie sich bitte vor der Benutzung an Ihren Arzt. Um das Risiko einer Infektion zu verringern, ist es wichtig, dass sowohl beide Hände als auch die Ohrstöpsel sauber sind, bevor sie in die Ohren eingeführt werden.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn der Stöpsel in der Luftröhre stecken bleibt.



Sollte es Ihnen nicht gelingen, diese Ohrstöpsel korrekt und bequem in beide Ohren einzusetzen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.